

N° 1859.

DANEMARK ET PERSE

Échange de notes comportant un règlement provisoire des relations entre les deux pays. Téhéran, le 8 septembre 1928.

DENMARK AND PERSIA

Exchange of Notes constituting a Provisional Settlement of the Relations between the two Countries. Teheran, September 8, 1928.

¹ TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 1859. — EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE DANISH AND PERSIAN GOVERNMENTS CONSTITUTING A PROVISIONAL SETTLEMENT OF THE RELATIONS BETWEEN THE TWO COUNTRIES. TEHERAN, SEPTEMBER 8, 1928.

French official text communicated by the Permanent Delegate of Denmark accredited to the League of Nations. The registration of this Exchange of Notes took place October 24, 1928.

TEHERAN, September 8, 1928.

YOUR EXCELLENCY,

The Danish Government, which I have the honour to represent, being genuinely desirous of bringing as soon as possible to a successful issue the negotiations now in progress concerning the conclusion of a treaty of friendship and of a commercial convention between Denmark and Persia, has instructed me to forward to you the following declaration constituting a provisional settlement of the relations between Denmark and Persia :

1. The diplomatic representatives of Persia on Danish territory shall enjoy, subject to reciprocity, the privileges and immunities established by ordinary international law.

The consular representatives of Persia on Danish territory, being duly provided with the *exequatur*, shall be entitled, subject to full reciprocity, to reside in the places to which they have hitherto been admitted. They shall enjoy the honorary privileges and personal immunities from jurisdiction and taxation established by ordinary international law, subject to full reciprocity.

The treatment granted to diplomatic and consular representatives of Persia on Danish territory shall, subject to reciprocity, in no case be inferior to that granted to the most favoured nation.

(2) Persian nationals on Danish territory shall be admitted and treated therein in conformity with the rules and practices of ordinary international law. Subject to reciprocity, they shall enjoy the same treatment in the matter of establishment as that granted to the most favoured nation.

(3) Products of the soil and industry originating in and coming from Persian territory shall enjoy, upon their entry into Danish territory, the treatment granted to like products originating in and coming from the country most favoured in this respect.

(4) The provisions of the present declaration shall come into force as from the present date, and shall remain in force until May 10, 1929. Nevertheless, subject to reciprocity, the Danish Government reserves the right to apply them beyond that

¹ Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

¹ Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

period, and in that case they shall remain in force until the expiry of a period of thirty days as from the date upon which it shall notify the Persian Government of its intention to denounce them.

I have the honour to be, etc.

His Excellency
Mirza Fatoulla Khan Pakrevan,
Acting Head of the Ministry for Foreign Affairs,
Teheran.

(Signed) L. P. J. DE DECKER.
*Chargé d'Affaires of the Netherlands,
representing Denmark.*

TEHERAN, September 8, 1928.

MONSIEUR LE CHARGÉ D'AFFAIRES,

The Persian Government, being genuinely desirous of bringing as soon as possible to a successful issue the negotiations now in progress concerning the conclusion of a treaty of friendship and a commercial convention between Persia and Denmark, has instructed me to forward to you the following declaration constituting a provisional settlement of the relations between Persia and Denmark :

(1) The diplomatic representatives of Denmark on Persian territory shall enjoy, subject to reciprocity, the privileges and immunities established by ordinary international law.

The consular representatives of Denmark on Persian territory, being duly provided with the *exequatur*, shall be entitled, subject to full reciprocity, to reside in the places to which they have hitherto been admitted.

They shall enjoy the honorary privileges and personal immunities from jurisdiction and taxation established by ordinary international law, subject to full reciprocity.

The treatment granted to the diplomatic and consular representatives of Denmark on Persian territory shall, subject to reciprocity, in no case be inferior to that granted to the most favoured nation.

(2) Danish nationals on Persian territory shall be admitted and treated therein in conformity with the regulations and practices of ordinary international law. Subject to full reciprocity, they shall there enjoy the same treatment in the matter of establishment, as that granted to the most favoured nation.

(3) Products of the soil and industry originating in and coming from Danish territory shall enjoy, upon their entry into Persian territory, the treatment granted to like products originating in and coming from the country most favoured in this respect.

(4) The provisions of the present declaration shall come into force as from the present date, and shall remain in force until May 10, 1929. Nevertheless, subject to reciprocity, the Persian Government reserves the right to apply them beyond that period, and in that case they shall remain in force until the expiry of a period of thirty days as from the date upon which it shall notify the Danish Government of its intention to denounce them.

I have the honour to be, etc.

M. L. P. J. de Decker,
Chargé d'Affaires of the Netherlands
Representing Denmark,
Teheran.

(Signed) F. PAKREVAN.